



四川省人民政府常務副省長魏宏(左)及「站起來」發起人陳啟明(右)合照

「站起來」代表出席 香港援助四川災後重建交流會

四川省人民政府常務副省長魏宏率領四川代表團，在12月2日於香港舉辦「香港援助四川災後重建交流會」，「站起來」發起人陳啟明教授獲邀出席。兩位獲「站起來」免費提供假肢安裝及康復訓練的四川地震傷員龔桂林及代國洪，亦被邀請隨團參與交流會，分享他們「身殘志不殘」的故事。地震令桂林及國洪被埋在瓦礫堆中，雖然幸運地被救出，但雙腿都因被壓壞而需要截肢。失去雙腿令他們失去活動能力，缺乏自信，意志消沉。但在2008年8月獲「站起來」裝配義肢及進行康復訓練後，他們可以如常人般活動，重投社會，積極面對人生。



龔桂林及代國洪分享他們「身殘志不殘」的故事。

國洪熱愛運動，在康復後開始積極習泳。2009年6月，他加入了省游泳隊，更在7月26日首次參加全國殘疾人游泳錦標賽，便獲得100米仰泳的第三名。在2010年4月，他再戰全國殘疾人游泳錦標賽，成績更上一層樓，獲得全國100米蛙泳冠軍。



(上)龔桂林在「站起來」努力工作，幫助其他傷員。

桂林震後亦樂觀面對人生。經過「站起來」的康復訓練後，桂林可以跑步、騎單車；他更成為了「站起來」的一份子，在作業治療部工作，身體力行地幫助其他傷員。



(下)代國洪勤於習泳，準備迎戰游泳賽。

5名四川省人民醫院專科醫生在香港進行半年培訓

在2010年11月，「站起來」安排四川省人民醫院腎內科、神經外科、耳鼻喉科、心臟科及消化內科醫生各1位，在香港中文大學的教學醫院——威爾斯親王醫院，進行半年的專科及康復科實習培訓，目的為使各專科與康復科能更緊密合作，提升治療效果。他們將來完成培訓返回四川後，更可以將在港學習到的新技術繼續傳揚下去，提升四川省整體的醫療技術水平。



耳鼻喉科醫生胡曉(左)正在了解手術室運作。

心臟科醫生陶劍虹觀察病人的心電圖。

傷員照顧



新增永昌中學 為第三個外展點

「站起來」致力為傷員提供康復治療，以協助他們再次投入生活。地震已發生接近兩年半，大部分青少年傷員都回到學校繼續學業。康復訓練對處於成長期的年輕傷員來說是非常重要的，所以「站起來」再增設第三個外展康復站——永昌中學(即震前北川中學初中部)，提供定期門診，以及全面的康復訓練支援如康復治療及假肢調整服務，以評估傷員康復進度及安排適當治療。現有的外展點都江堰友愛學校和北川中學，仍然如常運作。



陳茹頌在港成功接受手術

「站起來」安排了傷員陳茹頌在9月份來香港接受骨科手術和康復治療。9月17日，沙田威爾斯親王醫院骨科專家為陳茹頌進行手術，改善她的左手及手臂關節攣縮僵硬問題。術後她進行一個月的持續手部康復訓練，手功能大為提升。她已於11月6日回到四川北川中學就讀高三，為應付明年高考努力讀書。

(上)作業治療師正為茹頌製作手部支具。

(下)住院期間正值中秋，「站起來」為茹頌送上燈籠及節日的祝福。



傷員參與省運會 創佳績

運動除了可以強身健體外，更是康復訓練的好方法。都江堰友愛學校一群截肢學生，於8月參加四川省殘疾人運動會，在田徑、排球和游泳項目獲得優異成績，如羅穎在400米自由泳及100米仰泳皆勇奪金牌、胡月在女子200米項目取得銀牌，成績令人鼓舞。看到他們不但從地震中康復過來，更在運動範疇開展了新一頁，絕對是其他「站起來」傷員的榜樣。



羅穎勇奪金牌，成績令人鼓舞。

定期醫療會診 傷員康復情況良好

截肢學童處於成長期，骨骼生長速度快，有機會刺穿皮膚，需要接受矯形手術；此外，假肢的狀態對處於成長期的傷員亦是非常重要。「站起來」在10至11月舉行醫療會診，評估傷員康復進度及假肢使用情況，制定適合不同傷員的康復治療計劃，大部份傷員的康復情況良好。



「站起來」物理治療師為傷員提供康復訓練。



「站起來」骨科康復醫生正在評估殘端的情況。

培訓 撮要及預告

川港康復培訓及發展計劃

多個康復培訓課程啟動



川港康復培訓及發展計劃的「川北醫學院康復治療師培訓課程」、「四川省自貢衛生學校康復治療師（社區康復）培訓課程」、「四川省人民醫院康復護理培訓課程」、「四川省人民醫院護士學校康復護理培訓課程」、「四川省自貢衛生學校康復護理培訓課程」相繼在2010年9月及10月開課。其中「川北醫學院康復治療師培訓課程」啟動儀式暨川港康復中心、「站起來」與川北醫學院合作交流協議簽署儀式已於9月26日舉行。有超過200名川北醫學院的師生參與儀式，聆聽一眾嘉賓對四川大地震康復計劃與康復人才培訓展望的分享。

(左)陳啓明教授向在場學生演講康復醫學在內地發展的情況。
(右)80名川北醫學院學生留心聆聽教學網站使用簡介。



瀘洲醫學院

康復醫學培訓課程第二學年展開



「川港康復培訓及發展計劃瀘洲醫學院康復醫學培訓課程」第二學年在9月展開，並已在11月完成第二年的學習內容。「站起來」邀得多位國內與香港的專家授課，使同學得以吸收中、西方的康復醫學知識。他們於12月接受考核，並在2012年進行課程的實習部份。

- (上)內地著名康復科專家勵建安教授到瀘洲醫學院講課，學生踴躍發問。
- (下)學生們專心聆聽中大醫學院內科及藥物治療學系腦神經科梁慧康教授的講解。

「站起來」網站 新裝示人

「站起來」網站 <http://www.standtallchina.org>

已作全面更新及提升，重點帶出本機構的兩大工作方向—傷員照顧和「川港康復培訓及發展計劃」。傷員資訊中上載了傷員接受康復訓練的照片及短片，讓大家可透過互聯網分享傷員康復的喜悅，亦可加深對傷員的認識和了解。

此外，「站起來」意識到，要為傷員提供持續康復治療，培訓本地的醫療人員是關鍵的一環。因此，「站起來」的「川港康復培訓及發展計劃」以培訓1000名康復醫療人員為目標，共設立培訓網站，提供更多最新的康復資訊和教材，加強與受訓學員的聯繫和互動。



2011 活動預告

「港蜀連心單車行2011」 現正接受報名

由黃禮培慈善基金、香港單車旅遊會和「站起來」合辦的「港蜀連心單車行2011」將於2011年4月22至5月1日舉行。今次旅程主題是「桂黔路險志更堅」，路線分為香港段、桂林(桂)及貴州(黔)段。明年的「港蜀連心單車行」已是第三年舉行，作為是次籌款活動的受惠機構，「站起來」亦會再次邀請傷員來港參與，與一眾參加者分享康復的喜悅。活動現正接受報名，「中、港段」截止報名日期為2011年2月21日，「香港段」截止報名日期為2011年3月12日。

有興趣參與是次活動之人士，可瀏覽活動網址 <http://www.hkcta.org.hk> 了解詳情。



站起來
Stand TALL

電話 Hotline: 2646 1477 傳真 Fax: 2646 9290
網址 Website: www.standtallchina.org
電郵 Email: info@standtallchina.org
Facebook: www.facebook.com/standtallchina

地址: 新界沙田威爾斯親王醫院職員宿舍A座9樓A室「站起來有限公司」
Address: Stand TALL Limited, Flat 9A, Block A, Staff Quarters, Prince of Wales Hospital, Shatin, N.T. Hong Kong SAR

透過戶口捐款 Bank Transfer Donation

中國銀行(香港)戶口 Bank of China (Hong Kong) account: 012-695-0-004411-6
滙豐銀行戶口 HSBC account: 809-607211-838